

**Zeitschrift:** Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle  
**Band:** 14 (1946)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Mitteilungen = Communiqués

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Mitteilungen - Communiqués

---

„Der Kreis“, Zürich. Wir treffen uns immer jeden Mittwoch, jetzt von 20.30 Uhr an, im Klublokal. — Rezitationen, kurze Vorträge und Diskussionen über uns berührende Fragen, ebenso musikalische Darbietungen — jeweils um 21 Uhr — an allen Klub-Abenden willkommen. Uns noch nicht bekannte Abonnenten bitten wir, sich immer beim jeweiligen Klubleiter vorzustellen. Interessenten müssen sich unter Adressen-Angabe vorher schriftlich anmelden. — Türkontrolle; Ausweiskarte nicht vergessen! —

**Samstag, den 23. März, von 20 Uhr an: Gemütliches Beisammensein.**

**Am Sechseläuten, 8. April, von 20 Uhr an: Zusammenkunft** im Klublokal. Dagegen fällt dann der Mittwoch-Klubabend, 10. April, aus.

„Le Cercle“, Zurich. Nous nous rencontrons, maintenant dès 20.30 h., au local du Club. Il nous serait agréable, à cette occasion, d'entendre des récitations, de brèves conférences, des discussions sur des problèmes qui nous intéressent, ainsi que des intermèdes musicaux, cela à partir de 21 heures. Nous prions les abonnés que nous ne connaissons pas encore de se présenter au Président ou à son remplaçant. Ceux qui, sans encore être membres, désirent participer à nos réunions, sont priés de s'annoncer préalablement et par écrit, en indiquant leur adresse. Contrôle à l'entrée; ne pas oublier la carte de légitimation! —

**Samedi, 23 mars: réunion au local du club, à partir de 20 h.**

---

„Der Kreis“, Basel. Jeden Mittwoch im Klublokal ab 20 Uhr gemütliches Beisammensein. Auskunft erteilt „H. 300“, Postlagernd, Basel 5. Bitte Rückporto beilegen. — Türkontrolle. Ausweiskarte nicht vergessen. — Interessenten erhalten nur gegen Angabe der vollen Adresse Zutritt. —

„Le Cercle, Bâle. Réunion chaque mercredi au local du club dès 20 h. On peut se renseigner sous „H. 300“ Poste restante, Bâle 5. Joindre frais de port s. v. pl. Contrôle à l'entrée. N'oubliez pas votre carte d'identité. Les intéressés n'ont accès que sur indication de leur adresse. —

---

„Der Kreis“, St. Gallen, trifft sich wöchentlich einmal, meist Samstags. Auskunft: Postfach 632, Hauptpost, St. Gallen. (Bitte Rückporto beilegen!)

„Le Cercle“, St. Gall, se réunit une fois par semaine, généralement le Samedi. Renseignements par Case postale 632, Poste Principale, St. Gall. (Prière de joindre les timbres pour la réponse.)

---

Verantwortlich für den deutschen Textteil: Rolf, für die französischen Beiträge: die jeweiligen Einsender. — Diese Zeitschrift, sowie die Photographien des damit verbundenen Bilderdienstes, dürfen an Jugendliche unter achtzehn Jahren weder verkauft noch ausgeliehen werden. Die Redaktion lehnt jede Verantwortung von daraus entstehenden Folgen ab.

Responsable pour les textes en allemand: Rolf; pour les textes en français: les correspondants respectifs. Il est interdit de vendre ou de prêter soit le journal soit les photos du service des reproductions annexées, à des mineurs en dessous de 18 ans. La rédaction décline toute responsabilité à ce sujet.